

1 Beschaffer

1.1 Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: Bundesrepublik Deutschland, vertreten durch das Bundesministerium des Innern und für Heimat, vertreten durch das Beschaffungsamt des BMI

Art des öffentlichen Auftraggebers: Obere, mittlere und untere Bundesbehörde, die den niedrigen Schwellenwert anwenden gem. § 106 Abs. 2 Nr. 1 GWB

Haupttätigkeiten des öffentlichen Auftraggebers: Allgemeine öffentliche Verwaltung

2 Verfahren

2.1 Verfahren

Titel: Monitore und Zubehör; hier: curved Monitore - ITZBund

Beschreibung: Leistungsgegenstand ist die Lieferung von verschiedenen Monitoren und Zubehör

Ziel der Vergabe ist der Abschluss von 9 Rahmenvereinbarungen über jeweils 2 + (2 x 1) Jahre. Hierzu werden insgesamt 9 Lose ausgeschrieben. Die Lose werden aus systemtechnischen Gründen in den 9 folgenden Vergabeverfahren (VV) bekanntgemacht.

Los 1:

Monitore und Zubehör, hier: Full-HD Monitore - Bund allgemein
(ZIB 14.06 - 99114/25/VV : 1)

Los 2:

Monitore und Zubehör, hier: Full-HD Monitore - ITZBund
(ZIB 14.06 - 99114/25/VV : 2)

Los 3:

Monitore und Zubehör, hier: WQHD Monitore - Bund allgemein
(ZIB 14.06 - 99114/25/VV : 3)

Los 4:

Monitore und Zubehör, hier: WQHD Monitore - ITZBund
(ZIB 14.06 - 99114/25/VV : 4)

Los 5:

Monitore und Zubehör, hier: 4k Monitore - Bund allgemein
(ZIB 14.06 - 99114/25/VV : 5)

Los 6:

Monitore und Zubehör, hier: 4k Monitore - ITZBund
(ZIB 14.06 - 99114/25/VV : 6)

Los 7:

Monitore und Zubehör, hier: curved Monitore - Bund allgemein
(ZIB 14.06 - 99114/25/VV : 7)

Los 8:

Monitore und Zubehör, hier: curved Monitore - ITZBund
(ZIB 14.06 - 99114/25/VV : 8)

Los 9:

Monitore und Zubehör, hier: Zubehör
(ZIB 14.06 - 99114/25/VV : 9)

Gegenstand der vorliegenden Vergabe ist Los 8.

Kennung des Verfahrens : ef30662e-9fc7-494b-9f40-2beec758bc68

Interne Kennung : ZIB 14.06 - 99114/25/VV : 8

Verfahrensart : Offenes Verfahren

Beschleunigtes Verfahren : nein

2.1.1 Zweck

Art des Auftrags : Lieferungen

Hauptklassifizierungscode (cpv): 30231000 Computerbildschirme und Konsolen

Zusätzlicher Klassifizierungscode (cpv): 30231300 Bildschirme

Zusätzlicher Klassifizierungscode (cpv): 30231310 Flachbildschirme

2.1.2 Erfüllungsort

Ort : bundesweit

Postleitzahl : bundesweit

NUTS-3-Code : Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land : Deutschland

2.1.3 Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt. : 11,800,000 Euro

Höchstwert der Rahmenvereinbarung : 11,800,000 Euro

2.1.4 Allgemeine Informationen

Zusätzliche Informationen : 1. Der Prüfung, ob zwingende oder fakultative Ausschlussgründe gemäß §§ 123 oder 124 GWB vorliegen, die zum Ausschluss vom Verfahren führen können bzw. müssen

dient das Formular "Eigenerklärung Ausschlussgründe". Bestehen Zweifel an der Richtigkeit der abgegebenen Erklärung, werden diese im Einzelfall aufgeklärt und es kann die Vorlage von weiteren Nachweisen (z. B. eines behördlichen Führungszeugnisses) verlangt werden.

2. Der Prüfung, ein Ausschlussgrund nach Artikel 5k der Verordnung (EU) 833 /2014 vorliegt, der zum Ausschluss vom Verfahren führt, dient das Formular "Eigenerklärung Sanktionen Russland". Bestehen Zweifel an der Richtigkeit der abgegebenen Erklärung, werden diese im Einzelfall aufgeklärt und es kann die Vorlage von weiteren Nachweisen verlangt werden.

Rechtsgrundlage :

Richtlinie 2014/24/EU

vvgv -

2.1.6 Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe : Bekanntmachung, Auftragsunterlagen

Rein nationale Ausschlussgründe : Nachweis gemäß Vergabeunterlagen

5 Los

5.1 Interne Referenz-ID Los : LOT-0000

Titel : Monitore und Zubehör; hier: curved Monitore - ITZBund

Beschreibung : Es handelt sich um ein Verfahren mit insgesamt neun (9) Losen. Die Lose werden aus systemtechnischen Gründen in den 9 folgenden Vergabeverfahren (VV) ausgeschrieben.

Los 1:

Monitore und Zubehör, hier: Full-HD Monitore - Bund allgemein
(ZIB 14.06 - 99114/25/VV : 1)

Los 2:

Monitore und Zubehör, hier: Full-HD Monitore - ITZBund
(ZIB 14.06 - 99114/25/VV : 2)

Los 3:

Monitore und Zubehör, hier: WQHD Monitore - Bund allgemein
(ZIB 14.06 - 99114/25/VV : 3)

Los 4:

Monitore und Zubehör, hier: WQHD Monitore - ITZBund
(ZIB 14.06 - 99114/25/VV : 4)

Los 5:

Monitore und Zubehör, hier: 4k Monitore - Bund allgemein
(ZIB 14.06 - 99114/25/VV : 5)

Los 6:

Monitore und Zubehör, hier: 4k Monitore - ITZBund
(ZIB 14.06 - 99114/25/VV : 6)

Los 7:

Monitore und Zubehör, hier: curved Monitore - Bund allgemein
(ZIB 14.06 - 99114/25/VV : 7)

Los 8:

Monitore und Zubehör, hier: curved Monitore - ITZBund
(ZIB 14.06 - 99114/25/VV : 8)

Los 9:

Monitore und Zubehör, hier: Zubehör
(ZIB 14.06 - 99114/25/VV : 9)

Gegenstand der vorliegenden Vergabe ist Los 8.

Für die zu erbringenden vertragsgegenständlichen Leistungen unter Los 8 wurde ein Schätzwert in Höhe von 11.800.000,00 Euro netto, bezogen auf den maximalen Vertragszeitraum von 4 Jahren ermittelt. Der Höchstwert entspricht dem Schätzwert.

Interne Kennung : LOT-0000

5.1.1 Zweck

Art des Auftrags : Lieferungen

Hauptklassifizierungscode (cpv): 30231000 Computerbildschirme und Konsolen

Zusätzlicher Klassifizierungscode (cpv): 30231300 Bildschirme

Zusätzlicher Klassifizierungscode (cpv): 30231310 Flachbildschirme

Optionen :

Beschreibung der Optionen : Sofern der Höchstwert der Rahmenvereinbarung durch die Bestellungen nicht erreicht wird, verlängert sich die Laufzeit zu gleichbleibenden Konditionen um ein Jahr, sofern die Auftraggeberin nicht spätestens drei Monate vor Ablauf der

Laufzeit kündigt. Die Laufzeit der Rahmenvereinbarung beträgt insgesamt aber maximal vier Jahre.

5.1.2 Erfüllungsort

Ort: bundesweit

Postleitzahl: bundesweit

NUTS-3-Code: Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Deutschland

Zusätzliche Angaben zum Erfüllungsort:

5.1.3 Geschätzte Dauer

Laufzeit: 24 Monat

5.1.4 Verlängerung

Verlängerung - Maximale Anzahl: 2

5.1.5 Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 11,800,000 Euro

Höchstwert der Rahmenvereinbarung: 11,800,000 Euro

5.1.6 Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme: Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Die Namen und beruflichen Qualifikationen des zur Auftragsausführung eingesetzten Personals sind anzugeben: Nicht erforderlich

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja

Diese Auftragsvergabe ist besonders auch geeignet für kleinste, kleine und mittlere Unternehmen (KMU): ja

Zusätzliche Informationen: #Besonders auch geeignet für:other-sme#1.
Abrufberechtigt ist die nachfolgend aufgeführte Einrichtung des Bundes:
Informationstechnikzentrum Bund

2. Die Leistungen werden deutschlandweit erbracht.

5.1.7 Strategische Auftragsvergabe

Art der strategischen Beschaffung: Erfüllung sozialer Zielsetzungen

Beschreibung: Erklärung zur sozialen Nachhaltigkeit von IT

Gefördertes soziales Ziel: Kernarbeitsnormen der Internationalen Arbeitsorganisation (IAO) entlang der globalen Wertschöpfungskette

5.1.9 Eignungskriterien

Quellen der Auswahlkriterien: Bekanntmachung, Auftragsunterlagen

Kriterium: Referenzen zu bestimmten Lieferungen

Beschreibung: Zum Nachweis der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit reichen Sie bitte eine Liste mit mindestens 3 geeigneten Referenzen in Bezug zur gegenständlichen Leistung ein. Stellen Sie Ihre Leistungsfähigkeit für den Auftragsgegenstand und Ihre hierfür relevanten Erfahrungen anhand der Referenzen dar.

Zu den Referenzen sind folgende Angaben zu machen:

- Beschreibung der ausgeführten Leistungen,

- Wert des Auftrags,
- Zeitraum der Leistungserbringung,
- Angabe der zuständigen Kontaktstelle bei der Auftraggeberin der Referenz mit Anschrift und Kontaktdaten.

Darüber hinaus gelten die folgenden Anforderungen an die benannten Referenzen:

- Die Referenzen dürfen nicht älter als drei Jahre sein (maßgeblich ist das Datum der letzten Leistungserbringung - gerechnet bis zum Datum der Auftragsbekanntmachung).
- mindestens eine Referenz umfasst einen Auftrag mit einem Auftragsvolumen von mindestens:
 - 100.000,00 Euro in Los 1 und Los 2,
 - 75.000,00 Euro in Los 3 und Los 8,
 - 50.000,00 Euro in Los 4 bis Los 7,
 - 35.000,00 Euro in Los 9
- Die Referenzen müssen ein Auftragsvolumen von mindestens 25.000,00 Euro umfassen.

Sofern es sich um Referenzen handelt, die noch nicht abgeschlossen wurden, ist der bisher erreichte Leistungsstand anzugeben. Das Beschaffungsamt des BMI entscheidet sodann nach pflichtgemäßem Ermessen über die Anerkennung dieser Referenz. Noch nicht realisierte Leistungsstände können nicht berücksichtigt werden.

Für die Referenzen kann die Vorlage "Vordruck Referenzen" verwendet werden. Nutzen Sie die Vorlage sofern erforderlich bitte mehrfach. Alternativ können Sie eine selbst erstellte Referenzliste einreichen, wenn die in dem Vordruck geforderten Angaben enthalten und übersichtlich dargestellt sind.

Es sind nur 3 Referenzen gefordert. Es ist Ihnen unbenommen, weitere Referenzen zu benennen. Da das Austauschen einer fehlerhaften Referenz durch eine nach Ende der Angebotsfrist nachgereichte bedingungsgemäßige Referenz nicht möglich ist und in den entsprechenden Fällen den Ausschluss des Bieters nach sich zieht, empfiehlt das Beschaffungsamt des BMI, eine Liste von weiteren als bedingungsgemäß betrachteten Referenzen einzureichen.

Das Beschaffungsamt des BMI behält sich vor, die angegebenen Referenzen zu verifizieren. Angaben, die einer Nachprüfung nicht standhalten, können zum Ausschluss vom Vergabeverfahren führen.

Sofern Sie aus berechtigten Geheimhaltungsgründen geforderte Angaben nicht machen können, teilen Sie diese Gründe mit dem Angebot dem Beschaffungsamt des BMI mit und legen Sie einen anderen geeigneten Nachweis der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit vor. Das Beschaffungsamt des BMI entscheidet sodann nach pflichtgemäßem Ermessen über die Anerkennung des Alternativnachweises. Ein Nachfordern und Beibringen eines anderen (geeigneteren) Nachweises ist nach dem Ende der Angebotsfrist aus vergaberechtlichen Gründen nicht mehr möglich. Bitte berücksichtigen Sie in jedem Fall, dass Sie bei einer Mindestanforderung an den Wert des Auftrags auch Margen angeben können (bspw. > 100.000 € oder zwischen 100.000 und 200.000 €).

Kriterium : Allgemeiner Jahresumsatz

Beschreibung : Zum Nachweis der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit ist der Gesamtumsatz für die letzten drei Geschäftsjahre anzugeben. Übersenden Sie hierzu bitte eine Eigenerklärung in Form einer selbsterstellten Liste.

Der geforderte Mindestumsatz pro Geschäftsjahr beträgt für
Los 1: 7.900.000,00 EUR,
Los 2: 6.000.000,00 EUR,
Los 3: 3.500.000,00 EUR,
Los 4: 1.500.000,00 EUR,
Los 5: 2.600.000,00 EUR,
Los 6: 2.000.000,00 EUR,
Los 7: 1.800.000,00 EUR,
Los 8: 4.700.000,00 EUR,
Los 9: 1.000.000,00 EUR,

Im Falle von Bietergemeinschaften bzw. der Einbindung anderer Unternehmen im Rahmen einer Eignungsleihe gemäß § 47 VgV ist für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft bzw. für jedes eignungsverleihende Unternehmen eine Eigenerklärung in Form einer selbsterstellten Liste einzureichen, welche die jeweiligen Jahreswerte der letzten drei Geschäftsjahre für jedes Mitglied der Bieterkonstellation belegt. Die Summe der Umsätze muss den Mindestumsatz erreichen.

Wenn Sie für mehr als ein Los Angebote abgeben, beachten Sie bitte, dass in weiteren Losen die wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit nur dann gegeben ist, wenn ein Mindestumsatz in Höhe der Summe der Mindestumsätze je angebotenem Los erfüllt ist. Sofern der Bieter nicht im Angebotsformular im Textfeld "Anmerkungen des Bieters zum Angebot" eine Priorisierung seiner Angebote angibt, werden die Angebote in der numerischen Reihenfolge der Lose geprüft.

Sofern Sie aus berechtigten Gründen die Unterlagen nicht beibringen können, teilen Sie diese Gründe im Angebot dem Beschaffungsamt des BMI mit und legen Sie einen anderen geeigneten Nachweis der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit vor. Das Beschaffungsamt des BMI entscheidet sodann nach pflichtgemäßem Ermessen über die Anerkennung des Alternativnachweises. Ein Nachfordern und Beibringen eines anderen (geeigneteren) Nachweises ist nach dem Angebotsschluss aus vergaberechtlichen Gründen nicht mehr möglich.

5.1.10 Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: Preis

Beschreibung: Die Ermittlung des wirtschaftlichsten Angebots erfolgt auf der Grundlage des besten Preis-Leistungsverhältnisses.

Vorliegend ergibt sich das beste Preis-Leistungsverhältnis aus dem geringsten Gesamtpreis inkl. der gesetzlichen (Einfuhr-)Umsatzsteuer und eventuell sonstigen von der Auftraggeberin zu tragende Kosten z. B. Zollgebühren sowie den prognostizierten Energieverbrauchskosten für die angebotenen Monitormodelltypen.

Der Gesamtpreis wird auf Basis der im Formular "Preisblatt und Energiekosten" im Teil A dargestellten Preissystematik ermittelt.

Die Energieverbrauchskosten werden für vier Jahre anhand des vom Bieter im Formular "Preisblatt und Stromverbrauch" im Teil B anzugebenden Jahresverbrauch des jeweiligen Monitortyps gemäß EU-Energielabel (1.000 h im SDR-Betriebsmodus) ermittelt. Für die Berechnung der Energieverbrauchskosten wird ein Strompreis von 0,25 Euro pro kWh (brutto) angenommen.

Mittels Addition des Gesamtpreises und der Energieverbrauchskosten wird die Kennzahl der Wirtschaftlichkeit ermittelt. Auf Basis dieser Kennzahl

wird eine Rangfolge der Angebote hergestellt. Das Angebot mit der niedrigsten Kennzahl ist das wirtschaftlichste.

Wenn mehrere Angebote, die für den Zuschlag in Frage kommen, dieselbe Kennzahl der Wirtschaftlichkeit besitzen, entscheidet das Beschaffungsamt des BMI im Wege des Auslosungsverfahrens über den Zuschlag. Das Auslosungsverfahren wird im Vieraugenprinzip durchgeführt.

Kategorie des Schwellen-Zuschlagskriteriums : Gewichtung (Prozentanteil, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl : 100

5.1.11 Auftragsunterlagen

Verbindliche Sprachfassung der Vergabeunterlagen : Deutsch

Internetadresse der Auftragsunterlagen : <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=812150>

5.1.12 Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung :

Elektronische Einreichung : Zulässig

Adresse für die Einreichung : <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=812150>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können : Deutsch

Elektronischer Katalog : Zulässig

Nebenangebote : Nicht zulässig

Die Bieter können mehrere Angebote einreichen : Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote : 09/12/2025 11:30

Frist, bis zu der das Angebot gültig sein muss : 3 Monat

Informationen, die nach Ablauf der Einreichungsfrist ergänzt werden können :

Die Nachforderung von Erklärungen, Unterlagen und Nachweisen ist nicht ausgeschlossen.

Zusätzliche Informationen : Die Bindefrist beginnt ab Ende der Angebotsfrist.

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung :

Datum des Eröffnungstermins : 09/12/2025 11:31

Auftragsbedingungen :

Die Auftragsausführung ist bestimmten Auftragnehmern vorbehalten : Nein

Elektronische Rechnungsstellung : Zulässig

Aufträge werden elektronisch erteilt : ja

Zahlungen werden elektronisch geleistet : ja

5.1.15 Techniken

Rahmenvereinbarung :

Rahmenvereinbarung ohne erneuten Aufruf zum Wettbewerb

Höchstzahl der teilnehmenden Unternehmen : 1

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem :

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16 Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Vergabekammer des Bundes

Informationen über die Überprüfungsfristen: Unternehmen haben einen Anspruch auf Einhaltung der bieter- und bewerberschützenden Bestimmungen über das Vergabeverfahren gegenüber dem öffentlichen Auftraggeber, Bundesrepublik Deutschland, vertreten durch das Beschaffungsamt des BMI (BeschA).

Sieht sich ein am Auftrag interessiertes Unternehmen durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften in seinen Rechten verletzt, ist der Verstoß innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gegenüber dem BeschA zu rügen (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 1 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)). Verstöße, die aufgrund der Bekanntmachung oder der Vergabeunterlagen erkennbar sind, müssen spätestens bis zu der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder Angebotsabgabe gegenüber dem BeschA gerügt werden (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 2 und 3 GWB).

Teilt das BeschA dem Unternehmen mit, seiner Rüge nicht abhelfen zu wollen, so besteht die Möglichkeit, innerhalb von 15 Tagen nach Eingang der Mitteilung einen Antrag auf Nachprüfung bei der Vergabekammer zu stellen (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB).

Bieter, deren Angebote für den Zuschlag nicht berücksichtigt werden sollen, werden vor dem Zuschlag gemäß § 134 Abs. 1 GWB darüber informiert. Ein Vertrag darf erst 15 Kalendertage nach Absendung dieser Information durch das BeschA geschlossen werden; bei Übermittlung per Fax oder auf elektronischem Wege beträgt diese Frist zehn Kalendertage. Sie beginnt am Tag nach Absendung der Information durch das BeschA.

Ein Antrag auf Nachprüfung ist schriftlich an die Vergabekammern des Bundes beim Bundeskartellamt, Kaiser-Friedrich-Straße 16, 53113 Bonn zu richten.

Hinweis: Das BeschA ist im Falle eines Nachprüfungsantrags verpflichtet, die Vergabeakten, die auch die abgegebenen Angebote enthalten, an die Vergabekammer weiterzuleiten. Die Beteiligten haben ein Recht auf Akteneinsicht. Um Betriebs- und Geschäftsgeheimnisse zu wahren, teilen Sie uns konkret mit Bezug auf die entsprechenden Dokumente des Angebotes mit, welche Informationen als Betriebs- und Geschäftsgeheimnisse zu behandeln sind.

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt : Bundesrepublik Deutschland, vertreten durch das Bundesministerium des Innern und für Heimat, vertreten durch das Beschaffungsamt des BMI

Organisation, die Angebote entgegennimmt: Bundesrepublik Deutschland, vertreten durch das Bundesministerium des Innern und für Heimat, vertreten durch das Beschaffungsamt des BMI

8 Organisationen

8.1 ORG-7001

Offizielle Bezeichnung: Bundesrepublik Deutschland, vertreten durch das Bundesministerium des Innern und für Heimat, vertreten durch das Beschaffungsamt des BMI

Identifikationsnummer: t:0049228996100

Postanschrift: Brühler Straße 3

Ort: Bonn

Postleitzahl: 53119

NUTS-3-Code : Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land : Deutschland

E-Mail : ZIB@bescha.bund.de

Telefon : +49 22899610-3535

Fax : +49 2289961087-1000

Internet-Adresse : <http://www.bescha.bund.de>

Rollen dieser Organisation :

Beschaffer

Zentrale Beschaffungsstelle, die öffentliche Aufträge oder Rahmenvereinbarungen im Zusammenhang mit für andere Beschaffer bestimmten Bauleistungen, Lieferungen oder Dienstleistungen vergibt /abschließt

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt

Organisation, die Angebote entgegennimmt

8.1 ORG-7004

Offizielle Bezeichnung : Vergabekammer des Bundes

Identifikationsnummer : t:022894990

Postanschrift : Kaiser-Friedrich-Str. 16

Ort : Bonn

Postleitzahl : 53113

NUTS-3-Code : Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land : Deutschland

E-Mail : vk@bundeskartellamt.bund.de

Telefon : +49 2289499-0

Fax : +49 2289499-163

Internet-Adresse : <http://www.bundeskartellamt.de>

Rollen dieser Organisation :

Überprüfungsstelle

10 Änderung

Fassung der zu ändernden vorigen Bekanntmachung : 56e190e7-5f16-4902-90d0-9b703313a6ed-01

Hauptgrund für die Änderung : Aktualisierte Informationen

Beschreibung : Verlängerung der Angebotsfrist

10.1 Änderung

Abschnittskennung : LOT-0000

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung : fcd0737e-3ded-4e32-a9aa-c1efa07438c9 - 01

Formulartyp : Wettbewerb

Art der Bekanntmachung : Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Datum der Übermittlung der Bekanntmachung : 20/11/2025 17:31

Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist : Deutsch